

# ACHSAUSGLEICHE SERIE XYR

## ► PRODUKTVORTEILE



### ► **Ausgleichskraft und Hub einstellbar**

Mittels Einstellschrauben können Sie die Eigenschaften des Ausgleichs in kürzester Zeit optimal Ihrer Anwendung anpassen

### ► **Flach bauend**

Diese Bauweise reduziert die Momentenbelastung für Ihren Roboter auf ein Minimum und ermöglicht den Einsatz kleinerer, kostengünstigerer Baugrößen

### ► **Zentrisch und außermittig fixierbar**

Je nach Anforderung können Sie die Ausgleichstellung klemmen oder zentrisch verriegeln. Eine Hilfe für optimale Prozesse

4

## ► DAS PASSENDE PRODUKT FÜR IHRE ANWENDUNG

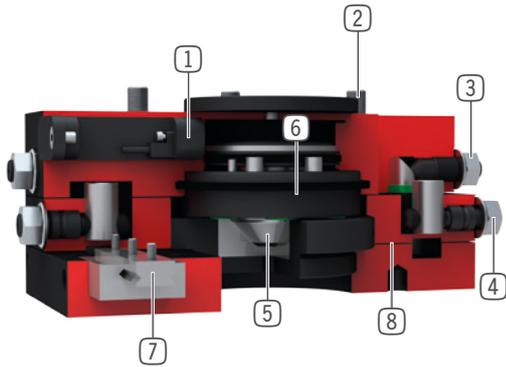


### ► **Unsere Produkte lieben die Herausforderung!**

Extreme Bedingungen, an jedem Ort der Welt – unsere praxisbewährten Komponenten und Systeme ermöglichen Ihnen grenzenlose Möglichkeiten. Finden Sie das passende Produkt für Ihren speziellen Einsatz:

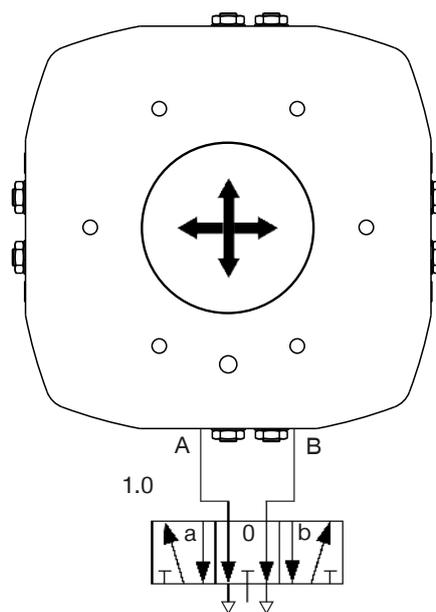
[www.zimmer-group.de](http://www.zimmer-group.de)

## ► NUTZEN IM DETAIL



- ① **Kolbenstellungsabfrage**
  - über Magnetfeldsensoren
  - als Zubehör erhältlich
- ② **Robustes, leichtes Gehäuse**
  - hartbeschichtete Aluminiumlegierung
  - Teilkreis nach EN ISO 9409-1
  - geringste Bauhöhe
- ③ **Ausgleichskraft**
  - über Einstellschraube regulierbar
- ④ **Ausgleichshub**
  - stufenlos einstellbar
- ⑤ **Verriegelungskolben**
  - zentrisch über Konuskolben
- ⑥ **Klemmung Außermittig**
  - über Pneumatikkolben mit Reibschluß
- ⑦ **Linearführung**
  - zur Aufnahme von höchsten Kräften und Momenten
- ⑧ **Ausgleichsplatten**
  - zum Ausgleich von Positionsfehlern in XY-Richtung

## ► PNEUMATIKPLAN



Ventil	Zustand	Verriegelungskolben verriegelt	Verriegelungskolben entriegelt	Klemmung Außermittig aktiv	Klemmung Außermittig deaktiviert
1.0	a	█			
	0		█	█	
	b				█

# ACHSAUSGLEICHE

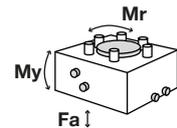
## BAUGRÖSSE XYR1100

### ▶ PRODUKTSPEZIFIKATIONEN



#### ▶ Kräfte und Momente

Zeigt statische Kräfte und Momente



Mr [Nm]	100
My [Nm]	100
Fa [N]	2300

### ▶ IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN



Klemmbock

KB8K



Zylinderschraube mit Innensechskant

C7984080169

### ▶ ZUBEHÖREMPFEHLUNG



Klemmhalter

KHA1000-8



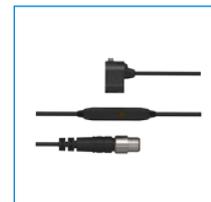
Induktiver Näherungsschalter - Stecker M8

NJ8-E2S



Gerade-Verschraubung

GV1-8X8



Kolbenstellungsabfrage

ZUB088932



Induktiver Näherungsschalter - Kabel 5 m

NJ8-E2



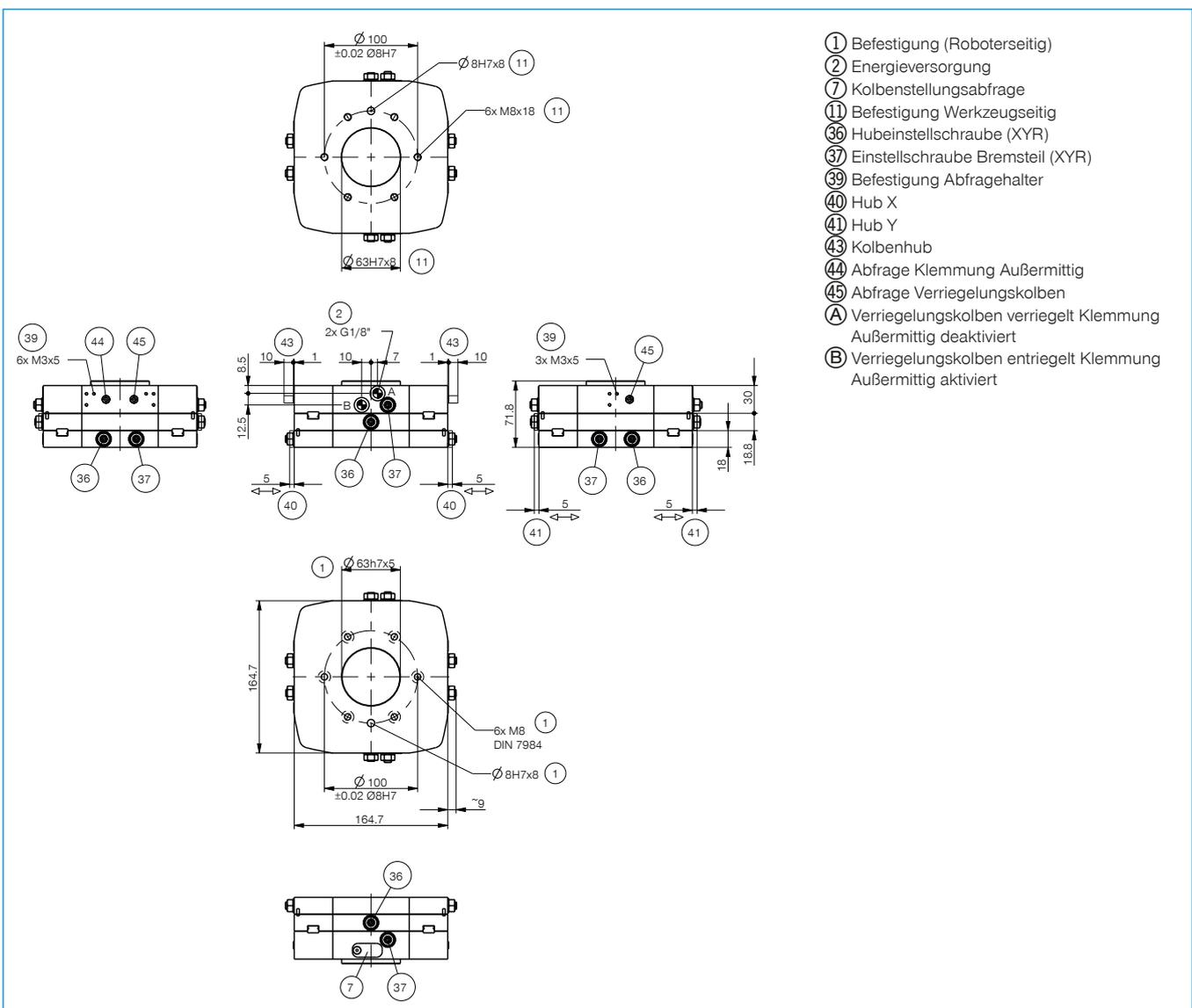
Winkel-Schwenk-Verschraubung

WV1-8X8

Bestell-Nr.	Technische Daten*
Anschlussflansch nach EN ISO 9409-1	TK 100
Empfohlenes Handlingsgewicht [kg]**	28
Hub X/Y-Ebene +/- [mm]	5
Haltekraft zentriert [N]	600
Haltekraft dezentriert [N]	350
Betriebsdruck max. [bar]	8
Betriebstemperatur min. [°C]	5
Betriebstemperatur max. [°C]	+80
Zylindervolumen pro Zyklus [cm³]	16
Massenträgheitsmoment [kg/cm²]	231
Gewicht [kg]	5,3

\* Alle Werte gemessen bei 6 bar

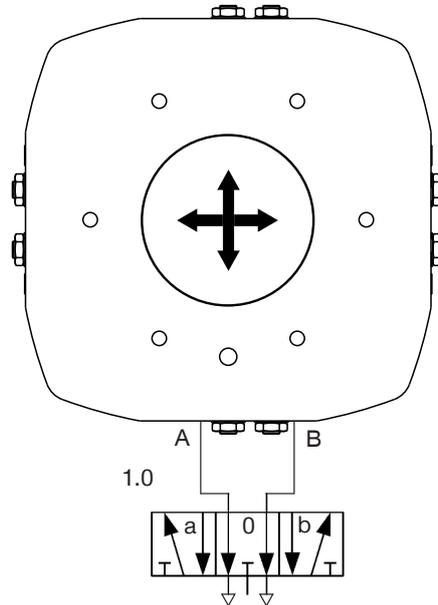
\*\* bei zentrischem Anbau



- ① Befestigung (Roboterseitig)
- ② Energieversorgung
- ⑦ Kolbenstellungsabfrage
- ⑪ Befestigung Werkzeugseitig
- ⑶ Hubeinstellschraube (XYR)
- ⑷ Einstellschraube Bremssteil (XYR)
- ⑸ Befestigung Abfragehalter
- ⑹ Hub X
- ⑺ Hub Y
- ⑻ Kolbenhub
- ⑼ Abfrage Klemmung Außermittig
- ⑽ Abfrage Verriegelungskolben
- Ⓐ Verriegelungskolben verriegelt Klemmung Außermittig deaktiviert
- Ⓑ Verriegelungskolben entriegelt Klemmung Außermittig aktiviert

# ACHSAUSGLEICHE SERIE XYR

## ► PNEUMATIKPLAN



Ventil	Zustand	Verriegelungskolben verriegelt	Verriegelungskolben entriegelt	Klemmung Außermittig aktiv	Klemmung Außermittig deaktiviert
1.0	a	High	Low	Low	High
	0	Low	High	High	Low
	b	Low	Low	High	High